

## SensoGAS

Fire alarm gas leakage detector

Type: LPG/CH4

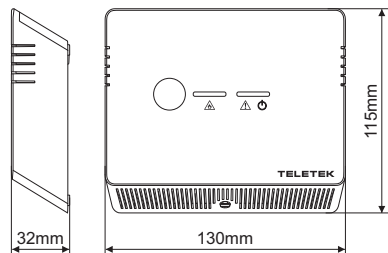


EN 50194-1

Teletek Electronics JSC

Address: 2 Iliyansko Shose Str,  
1220 Sofia, Bulgaria

## Dimensions / Размери



## Installation / Инсталиране



0°C ÷ +40°C  
20-80% RH

~175g

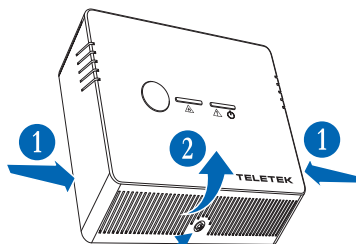
0.5 - 2.5mm<sup>2</sup>



## LED Indication / Светодиодна индикация

|  |                                      |                                    |
|--|--------------------------------------|------------------------------------|
|  | 2 red LEDs /<br>2 червени светодиода | Gas Alarm /<br>Аларма газ          |
|  | Yellow LED /<br>Жълт светодиод       | Fault condition /<br>Повреда       |
|  | Green LED /<br>Зелен светодиод       | Stand-by mode /<br>Режим Готовност |

1



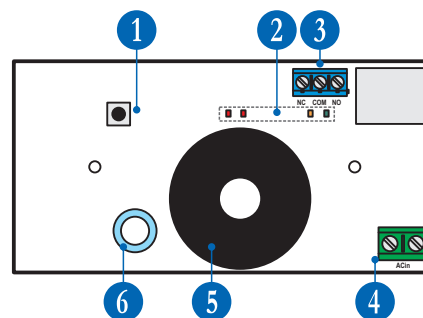
Do not unscrew! /  
Не отвивай!

1 - Press simultaneously on the both sides of the cover until a click is heard. / Натиснете едновременно от двете страни на капака докато не чуete изщракване.

2 - Lift and slide the cover upward to dismantle it from the base. / Повдигнете и плъзнете капака нагоре, за да го демонтирате от основата.

2

## Main PCB / Основна платка



1 - RESET/TEST button. See for details "Operation Modes" section. / Бутон RESET/TEST. Подробно описание е дадено в секция "Работни режими".  
2 - LED Indication/ Светодиодна индикация  
3 - Terminal block of the relay outputs (dry contacts). Use solid or stranded cable with max. cross section up to 1.5mm<sup>2</sup>. / Клема за свързване към изходите на релето със сухи контакти. Използвайте едно- или многожилен проводник с макс. сечение 1.5mm<sup>2</sup>.  
4 - Terminal block for main power supply connection 230VAC. / Клема за свързване на основно захранване 230VAC.  
5 - Buzzer/ Зумер  
6 - Gas sensor/ Газ сензор

## ATTENTION / ВНИМАНИЕ

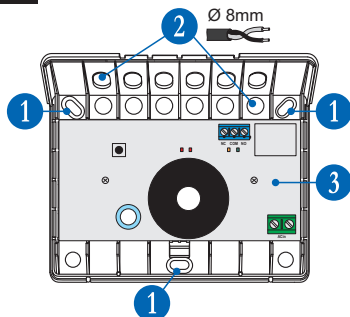
This manual is subject to change without notice! The consumer is guaranteed against any lack of conformity according to the European Directive 1999/44/EC as well as to the manufacturer's document about the warranty policy. The full text of warranty is available on request from the seller.

**Note: The Installation and wiring of gas detector must be made by qualified technician with compliance with the current standards.**

Производителят си запазва правото да променя този документ без предизвестие! Този продукт покрива изискванията на европейска директива 1999/44/EC относно гаранционните условия при експлоатация. Пълните гаранционни условия се предоставят от продавача след поискване.

**Забележка: Инсталирането и окабеляването на газ детектора трябва да се извършва само от квалифициран техник и в съответствие с нормите и стандартите на съответната държава.**

3



1 - Mounting holes. / Монтажни отвори.

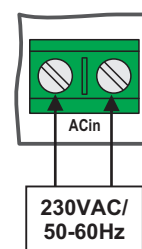
2 - Cut-out openings for running cables. / Отвори за кабели, подготвени за разпробиване.

3 - Main PCB. / Основна платка.

4

## Connection Diagrams / Схеми на свързване

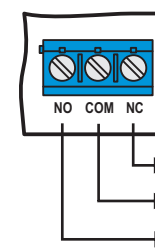
### 4.1 External Power Supply / Външно захранване



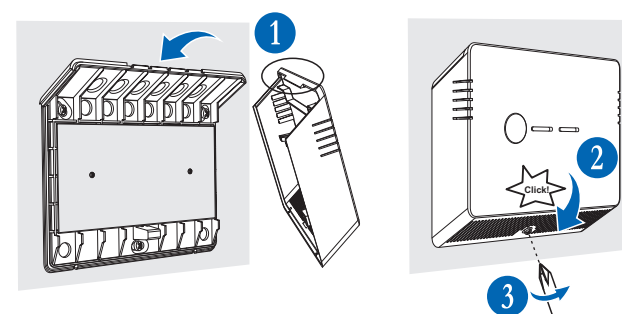
**Attention:**  
Free polarity of the power supply wires! /

**Внимание:**  
Не се изисква спазване на поляритет при свързване на основното захранване!

### 4.2 Relay terminals / Релейни контакти



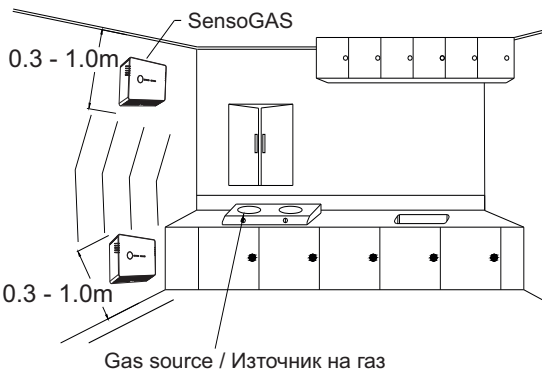
5



## TECHNICAL SPECIFICATIONS / ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                   |                                  |                       |
|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| Main power supply                 | Основно захранване               | 230VAC/50-60Hz        |
| Power consumption                 | Консумация                       | <3W                   |
| Protection against electric shock | Защита от електрически удар      | Class III             |
| Power connection                  | Тип на свързване                 | Hard-wire/жично       |
| Relay output contact ratings      | Параметри на релето              | 10A@250VAC; 10A@30VDC |
| Sensor type                       | Тип на сензора                   | Catalytic/Каталитичен |
| Sensor life time                  | Живот на експлоатация на сензора | 5 years/5 години      |
| Detected gases                    | Контролирани газове              | LPG/CH4 (Methane)     |
| Alarm threshold                   | Праг на задействане на аларма    | 10% LEL               |
| Heating-up time                   | Време за установяване            | 30 sec.               |
| Alarms sound level                | Сила на звука при аларма         | >85dB                 |
| Enclosure material                | Материал                         | ABS                   |
| Color - white                     | Цвят - бял                       | RAL9016               |

## Ceiling / Таван



Gas source / Източник на газ

## Floor / Под

## EN Choosing the mounting place

- For LPG detection, the detector should be placed at height from the room floor between 0.3-1 m.
- For CH4 (Methane) detection, the detector should be placed at height from the room ceiling between 0.3-1m.
- The distance from the detector to the gas source for the both mentioned above cases should not exceed 1.5m.

Avoid to install gas detector in the position in which its normal operation could be compromised:

- directly over the cooking stoves or above a sink;
- areas where the temperature may drop under 0°C or exceed + 40°C;
- in an enclosed space (e.g., in a cupboard or behind a curtain);
- next to a door, window, or an extractor fan;
- where dirt and dust may block the sensor;
- in a damp or humid location.

**Do not use the following substances near to the device:** solvents and diluents; alcohol, fuels; silicones products and colors; perfumes; cleaning detergents; spray products.

## BG Избор на място за монтаж

- Газ пропан-бутан (LPG) е по-тежък от въздуха и в този случай детектора трябва да се монтира на височина от пода на помещението от 0.3-1.0m.
- Газ метан (CH4) е по-лек от въздуха и в този случай детектора трябва да се монтира на разстояние от тавана на помещението от 0.3-1.0m.
- Разстоянието между детектора и източника на газ и при двата случая не трябва да е повече от 1.5m.

Да се избягва инсталиране на газ детектора на места, където работата му може да бъде компрометирана като:

- директно над готварски печки или мивки;
- зони, където температурата е не по-малко от 0 и не повече от 40°C;
- в затворени пространства - гардероби и зад пердетата; - близо до прозорци, врати или аспиратори;
- на места с много прах, защото сензорът може да се замърси;
- във влажни и мокри помещения.

**Не използвайте в непосредствена близост до детектора** субстанции като алкохол, разтворители и разреждители, лепила, силиконови продукти, бои, почистващи препарати, аерозолни продукти.

## EN Installation Instructions and Operation

SensoGAS is a gas leakage detector, LPG and CH4 (Methane), designed for stand-alone installation in public and home residences. When flammable gas is present and detected at protected premises in concentrations, higher than the dangerous, threshold alarm level is activated. Red indicators light on, the buzzer is turned on and the relay outputs are activated.

### Installation

1. Choose place for installation according the surrounding environment.
2. Mount the detector. Use the most suitable openings at the bottom box to run the cables for the main power supply 230VAC and relay outputs.
3. Connect the main power supply cable and relay outputs. **Attention: Free polarity of the power supply wires!**
4. Switch on the main power supply. During the initial power-up of the detector (the time for heating-up) both yellow and green LEDs are lighting on. The yellow LED will light off after 30 seconds. The gas detector is in normal operation mode (stand-by) - the green LED lights on permanently.
5. Close the front cover and fix it with the screw at the bottom.
6. Test the operation of the gas detector.

### Operation Modes

**- TEST mode.** Press and hold the button on the front cover for more than 5 seconds. The detector enters test mode as alarm red LEDs are flashing and the internal buzzer is activated. The relay outputs are activated. The detector automatically leaves the test mode after 6 seconds and the relay outputs are deactivated. You can leave the test mode also with a single pressing the button to reset the detector.

The SensoGAS detector has also auto diagnostic function. It continuously checks sensor and electronics status. If problem with sensor or electronics occurs both the yellow fault LED and the buzzer are activated.

**Attention:** Do not use for testing cigarette lighters or flammable substances, because that can lead to wrong conclusions and damage of the sensor. The manufacturer recommends testing the gas sensor regularly, at least one time in a month.

**- RESET mode.** Single press the button on the front cover. The yellow LED start flashing. During the reset procedure, the buzzer and detector activation will be disabled for 5min. You can quickly leave the reset mode with single pressing the button again. Otherwise, the exit from RESET mode is automatic after 5 minutes.

**- Alarm Mode** is activated in case of gas detection above normal levels. The detector will activate the internal buzzer and the Alarm red LEDs.

To prevent troubles and further damages for in emergency:

- Extinguish all fire sources and stop gas supply closing main gas valve.
- Do not turn on or off any electrical devices.
- Open doors and windows to increase ventilation.

When alarm stops it is necessary to find gas leaking cause. If alarm persists and the leak cannot be found, evacuate the premise and inform the gas emergency service immediately.

## BG Инструкции за инсталиране и работа

SensoGAS е детектор за сигнализиране при изтичане на газ - LPG и CH4 (метан), проектиран за самостоятелен монтаж в обществени и жилищни сгради. При отчитане на концентрация на газ в помещението над допустимото алармено ниво, детекторът сигнализира със звуков сигнал и включени червени светодиоди, активират се изходите на релейния контакт.

### Инсталиране

1. Изберете място за монтаж според конкретното приложение.
2. Монтирайте детектора. Използвайте подходящи отвори за прокарване на кабелите за основно захранване 230VAC и релейните изходи.
3. Свържете кабелите за основно захранване и релейните изходи. **Внимание: Не се изисква спазване на поляритет при свързване на основното захранване!**
4. Включете захранването на детектора. При първоначално включване на детектора (времето за установяване), жълтия и зелен светодиод ще светят в продължение на 30 секунди. При преминаване в нормален работен режим, жълтия светодиод се изключва и остава да свети само зеления светодиод.
5. Затворете предния капак и го фиксирайте към основата с винта.
6. Тествайте работата на газ детектора.

### Работни режими

**- Режим ТЕСТ.** Натиснете и задръжте бутона на предния капак за повече от 5 сек. Детекторът влиза в режим на тест, като червените светодиоди започват на мигат придружени от нахъсан звуков сигнал. Активират се релейните изходи. Изхода от режим тест е автоматичен - 6 секунди след стартиране, като релейните изходи се изключват. Режим на тест може да се прекрати и с еднократно натискане на бутона - детектора преминава в режим на ресет. Детектор SensoGAS има функция за автодиагностика. Чрез нея се следи непрекъснато състоянието на газ сензора и електронните компоненти. При наличие на повреда светва постоянно жълтия светодиод и се активира вградения зумер.

**Внимание:** За тест на детектора не използвайте газ от запалка или други запалителни вещества, тъй като те могат да доведат до неточно сработване и повреда на сензорната част. Препоръчва се провеждане на тест поне веднъж месечно, за да се гарантира коректната работа на детектора.

**- Режим РЕСЕТ.** Натиснете еднократно бутона на предния панел. Жълтия светодиод започва да мига. По време на режим на ресет детектора не следи концентрацията на газ в помещението и зумера не се активира. Изхода от режим ресет е автоматичен след 5 минути, или по всяко време с еднократно натискане на бутона.

**- Режим АЛАРМА** се активира при отчитане на ниво на концентрация на газ над нормалното. Активират се двата червени светодиода и вътрешния зумер. За да предотвратите допълнителни проблеми и щети в случай на извънредна ситуация и задействана аларма:

- Изключете всички топлинни източници и затворете основния кран за подаване на газ.
- Не включвайте или изключвайте електрически уреди.
- Отворете всички врати и прозорци на помещението за вентилация.

След изключване на алармата потърсете източника за изтичане на газ. Ако не успеете да откриете източника и детектора продължава да влиза в алармен режим, евакуирайте помещенията и уведомете съответните служби за извънредната ситуация.